

base

DISEÑO E INNOVACIÓN

Nº 3

Nº

ISSN 0719-515X
2018

EQUIPO TEAM

REVISTA BASE DISEÑO E INNOVACIÓN

WWW.DISENO.UDD.CL

PUBLICACIÓN ANUAL DE LA FACULTAD DE DISEÑO

ITS A ANNUAL PUBLICATION BY SCHOOL OF DESIGN

UNIVERSIDAD DEL DESARROLLO

AVENIDA PLAZA 680. LAS CONDES SANTIAGO

CÓDIGO POSTAL ZIP CODE: 7550000

ISSN 0719–515X

DIRECTORA *DIRECTOR*

ALEJANDRA AMENÁBAR FIGUEROA

EDITORA *EDITOR*

BERNARDITA BRANCOLI POBLETE

EDITORA PERIODÍSTICA *JOURNALISTIC EDITOR*

DANIELA JORQUERA GASTELO

COMITÉ EDITORIAL *EDITORIAL BOARD*

GONZALO CASTILLO

DIRECTOR EJECUTIVO DE PROCORP / *EXECUTIVE DIRECTOR OF PROCORP*

PAST PRESIDENT ASOCIACIÓN CHILENA DE EMPRESAS DE DISEÑO (EX QUID) / *FORMER PRESIDENT CHILEAN ASSOCIATION OF DESIGN FIRMS*

FELIPE JARA

SOCIÓLOGO PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE / *SOCIOLOGIST PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE*

MSC TECHNOLOGY AND INNOVATION MANAGEMENT UNIVERSIDAD DE SUSSEX

SERGIO MAJLUF

VICEDECANO DE LA FACULTAD DE DISEÑO DE LA UNIVERSIDAD DEL DESARROLLO, DISEÑADOR PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE, MÁSTER

EN INTERACTIVE TELECOMMUNICATIONS DE LA UNIVERSIDAD DE NUEVA YORK / *VICEDEAN AT SCHOOL OF DESIGN AT UNIVERSIDAD DEL DESARROLLO,*

DESIGNER OF PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE, MASTER IN INTERACTIVE TELECOMMUNICATIONS OF NEW YORK UNIVERSITY

CRISTIÁN MONTEGÚ

DIRECTOR GENERAL DE MAGIA LIQUID / *DIRECTOR AT MAGIA LIQUID*

PRESIDENTE DE CHILE DISEÑO / *PRESIDENT AT CHILE DISEÑO*

RODRIGO RAMÍREZ

ACADÉMICO, ESCUELA DE DISEÑO PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE / *ACADEMIC, DESIGN SCHOOL PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE*

CAMILO RODRÍGUEZ–BELTRÁN

DIRECTOR DE INNOVACIÓN DE LA FACULTAD DE INGENIERÍA DE LA UNIVERSIDAD DEL DESARROLLO /

DIRECTOR OF INNOVATION SCHOOL OF ENGINEERING AT UNIVERSIDAD DEL DESARROLLO

XIMENA ULIBARRI

ACADÉMICA, FACULTAD DE DISEÑO DE LA UNIVERSIDAD DEL DESARROLLO Y DE LA ESCUELA DE DISEÑO DE LA PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE /

ACADEMIC AT THE DESIGN SCHOOL AT UNIVERSIDAD DEL DESARROLLO AND AT THE DESIGN SCHOOL AT PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE

IVÁN VERA

DIRECTOR CLUB DE INNOVACIÓN / *DIRECTOR AT INNOVATION CLUB*

COLABORADORES INTERNACIONALES *INTERNATIONAL CONTRIBUTORS*

MARVA GRIFFIN

DIRECTORA DE PRENSA INTERNACIONAL SALÓN DEL MUEBLE DE MILÁN, ITALIA

FUNDADORA Y CURADORA DEL SALÓN SATÉLITE DE MILÁN

INTERNATIONAL PRESS DIRECTOR ITALIA SALONE INTERNAZIONALE DEL MOBILE, MILAN, ITALY

FOUNDER AND CURATOR OF THE SALON SATELITE OF MILAN

TINA SEELIG

DIRECTORA STVP *STVP DIRECTOR*

STANFORD, EEUU

JULIUS WIEDEMANN

DIRECTOR EDITORIAL DEL ÁREA DIGITAL Y DISEÑO EDITORIAL TASCHE

EDITORIAL DIRECTOR OF DIGITAL AREA AND DESIGN AT TASCHE PUBLISHING

COMITÉ CIENTÍFICO *SCIENTIFIC COMMITTEE*

DRA. JIMENA ALARCÓN, UNIVERSIDAD DEL BÍO BÍO

DRA. ROSSANA BASTIDAS, UNIVERSIDAD DE VALPARAÍSO

NÉSTOR DAMIÁN ORTEGA, TECNOLÓGICO DE MONTERREY MÉXICO

ANGELINA VACCARELLA, DUOC UC

DISEÑO *DESIGN*

CENTRO DE DISEÑO UDD *UDD DESIGN CENTER*

MARGARITA BALLIVIAN S.

ILUSTRACIONES CARTOGRAFÍA *MAPPING ILLUSTRATION*

JUANA LOURDES SOTOMAYOR B.

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN DE TEXTOS AL INGLÉS *EDITION AND TRANSLATION OF TEXTS INTO ENGLISH*

CATALINA CORTÉS

COORDINACIÓN EDITORIAL N°3 *EDITORIAL COORDINATOR*

ROSARIO ROMERO D.

CONTACTO *CONTACT*

REVISTABASEDISENO@UDD.CL

BBRANCOLI@UDD.CL

IMPRESIÓN *PRINTING*

1.000 EJEMPLARES

A IMPRESORES S.A.

NINGUNA PARTE DE ESTA PUBLICACIÓN PUEDE SER REPRODUCIDA, MEDIANTE CUALQUIER SISTEMA

SIN LA EXPRESA AUTORIZACIÓN DE LA FACULTAD DE DISEÑO DE LA UNIVERSIDAD DEL DESARROLLO.

MAYO 2018

Índice

Contents

7 **PRESENTACIÓN PRESENTATION**

Alejandra Amenábar Figueroa

10 **EDITORIAL EDITORIAL**

Bernardita Brancoli Poblete

12 **CUATRO MIRADAS SOBRE DISEÑO E IBEROAMÉRICA**

FOUR PERSPECTIVES ABOUT DESIGN AND IBERO-AMERICA

ESTADO GOVERNMENT

Innovar para el Estado / *Innovate for the Government*

Juan Felipe López E.

14 **ESTADO GOVERNMENT**

La cultura como eje del desarrollo humano / *Culture as the axis of human development*

Gianitsa Corral G.

INTERNACIONAL INTERNATIONAL

Laboratorio para la ciudad / *Government Laboratory*

Gobierno de México

14 **INTERNACIONAL INTERNATIONAL**

Innovar, emprender y crear comunidad / *Innovate, undertake and create community*

Analía Cervini

14 **INTERNACIONAL INTERNATIONAL**

Cooperar sin dejar de competir / *Cooperate while continuing to compete*

Cámara de diseño de Uruguay

ACADEMIA ACADEMIA

Proyecto TID: Transferencia – Innovación – Diseño desde la región del Biobío TID /

TID Project: Transfer – Innovation – Design from the Biobío Region

Paulina Contreras C. y Hernán Díaz G.

DISCIPLINA DISCIPLINE

Hecho en Latinoamérica (good design is good business) / *Made in Latinamerica (good design is good business)*

Néstor Damián Ortega

14 **DISCIPLINA DISCIPLINE**

CARTOGRAFÍA DE LA INNOVACIÓN EN IBEROAMÉRICA

MAPPING OF INNOVATION IN IBERO-AMERICA

14 **CARTOGRAFÍA DE LA INNOVACIÓN EN IBEROAMÉRICA**

El diseño como fuerza para la superación de la pobreza / *Design as a force for overcoming poverty*

BID Haití – Magia Liquid

14 **DISCIPLINA DISCIPLINE**

Diseño en Cuba: cambio social y efervescencia creativa / *Design in Cuba: social change and*

creative effervescence

Annick Woungly–Massaga

14 **DISCIPLINA DISCIPLINE**

Laboratorio de sabores: diseño de experiencias innovadoras con productos de alimentos /

Laboratorio de sabores: design of innovative experiences with food producers

Adrián Lebendiker

- 116 _____ Distrito diseño gran Concepción: desarrollo del territorio, a través de innovación conducida por diseño / *Design district gran Concepción: territory development through design driven innovation*
Jimena Alarcón Castro
- 124 _____ Wayna / *Wayna*
Idemax y Fundación Semilla
- 134 _____ Diseño profesional en Perú / *Professional design in Perú*
Óscar Más
- 140 _____ Renovar la identidad para una marca chilena global / *Renew the identity for a global chilean brand*
Roberto Concha Pierry
- 150 _____ El entorno global de la disciplina / *The global environment of the discipline*
Bienal Iberoamericana de Diseño
- 166 _____ Innovación abierta: experiencia en Aguas Andinas / *Open innovation: experience in Aguas Andinas*
Renzo Pruzzo
- 174 _____ Innovar parece mejor palabra que diseñar (aunque la última sea indispensable para la primera) / *Innovate seems better word than design (although the latter is indispensable for the first)*
Álvaro Javier Magaña
- 184 _____ **ENTREVISTA NACIONAL NATIONAL INTERVIEW**

Patricio Ovalle
"Queremos hacer de Providencia la mejor comuna para emprender" / *"We want to make Providencia the first municipality to undertake"*
- 192 _____ **ENTREVISTA INTERNACIONAL INTERNACIONAL INTERVIEW**

Mariana Amatullo
"El rol del diseñador como intérprete de problemáticas divergentes es uno de los más importantes" / *"One of the most important roles of a designer is to be an interpreter of divergent problems"*
- 200 _____ **INVESTIGACIÓN RESEARCH**
- 200 _____ Transpedagogía y diseño activista / *Transpedagogy and activist design*
Gabriel Martínez García y Sonia Díaz Jiménez
- 210 _____ Las competencias informacionales y digitales como vectores para la creatividad y el aprendizaje colaborativo en el proceso de diseño / *Information and Digital Competencies as vectors for creativity and collaborative learning in the design process*
César Vicente Galagarza
- 218 _____ Genealogía del diseño: un retrato del pensamiento de diseño del siglo XX a la actualidad / *Genealogy of design: a portrait of design thinking from the 20th century to the present*
Ivette Chacón Marroquín
- 228 _____ Experiencias de co-diseño entre estudiantes de Diseño de Comunicación Visual y Unidades Económicas Vulnerables / *Co-design experiences between students of Visual Communication and Vulnerable Economic Units*
Beatriz Leibner Ruzic
- 238 _____ La investigación en diseño desde el paradigma de la sostenibilidad / *Design Research from the Sustainability Paradigm Perspective*
Adriana Gómez Alzate
- 248 _____ Universidad-empresa / Aulas - entornos profesionales / Acciones encadenadas de ida y vuelta / *University - Business / Classrooms - Professional environments / Round trip chained actions*
Verónica Meléndez Valoria
- 260 _____ SaberHacer: Diseño participativo para el desarrollo y producción local / *SaberHacer: Participatory design for local production and development*
Rodrigo Gajardo Valdés
- 268 _____ Diseño, sobrediseño y comunidad epistémica. Una discusión sobre los límites del campo profesional / *Design, Overdesign and Epistemic Community. A Discussion on the Limits of the Professional Field*
Rodrigo Vargas Callegari, Juan Carlos Rodríguez Torrent y Priscila Arias Noa
- 278 _____ Estudio sobre los protocolos del diseño conceptual con estudiantes de Diseño e Ingeniería / *Teaching and methodological innovations in the design process: a study on the protocols of conceptual design with Design and Engineering Students*
Mauricio Guerrero Valenzuela
- 290 _____ **VITRINA INTERNACIONAL INTERNATIONAL SHOWCASE**
- 290 _____ **Tridimage**
- 298 _____ **Diseño Shakespear**
- 304 _____ **Grupo ImasD S.A.S**
- 310 _____ **VITRINA NACIONAL NATIONAL SHOWCASE**
- 310 _____ **Luxia**
- 316 _____ **Camila Ríos**
- 322 _____ **PROYECTOS DE TÍTULO FINAL PROJECTS**
- 322 _____ *Oliber / Oliber*
Bárbara López y Camila Vivallo
- 326 _____ Un objeto que vale mil palabras / *An object that is worth a thousand words*
María Alejandra Fezza
- 330 _____ Veredas transparentes / *Transparent Sidewalks*
Macarena Bruno Ordóñez
- 334 _____ Infraestructura inclusiva / *Inclusive infrastructure*
Lucero González Moreno
- 338 _____ Biohuertos y compostaje / *Bio-gardens and composting*
Carla Montalvo Vera
- 342 _____ **MISCELÁNEO MISCELLANEOUS**
- 342 _____ Stefan Sagmeister: "El diseño chileno solo puede alcanzar relevancia internacional si proviene de una fuente local y resuelve problemas locales" / *"Chilean design can only reach international relevance if it comes from a local source and solves local problems"*.
Catalina Cortés
- 352 _____ Valorización territorial en Chile: Las nuevas formas de turismo y el potencial del Valle del Elqui / *Territorial valorization in Chile: New forms of tourism and the potential of the Elqui Valley*
Marco Montemaggi
- 362 _____ **LIBRO BOOK**

Diseño iberoamericano, desafíos globales

Ibero-american Design, global challenges

Por **Alejandra Amenábar**, decano Facultad de Diseño Universidad del Desarrollo /
Dean, Design School Universidad del Desarrollo

Uno de los principios más valorables del diseño es la importancia de la observación. Es la mirada profunda y empática la que es capaz de acercarnos a la verdad de un problema y, con eso, al encuentro de su solución.

Vivimos separados de nuestro continente por una cordillera y un desierto que fueron inasequibles por siglos. Pero hoy, esas fronteras se han derrumbado y, pese a ello, seguimos desvinculados de nuestros vecinos. Como chilenos, la llegada sistemática de los migrantes europeos, desde que fuimos colonizados, nos ha vinculado aspiracionalmente a esas tierras antiguas, bellas y lejanas. Tanta es la distancia geográfica como las problemáticas que enfrentamos. Los europeos no padecen los mismos dolores ni comparten la identidad latina que nos hace ser solidarios, resilientes a los azotes de la naturaleza y felices reunidos alrededor de una mesa.

Es inmensamente necesario que nos reconozcamos como latinoamericanos. Habitantes del mundo desde esta vereda, la del Cono Sur. Y es esa observación, desde el Diseño, la que quisimos relevar en esta edición de la Revista Base. Si logramos ver –a través del contenido– las experiencias de la disciplina en los distintos lugares de la región, probablemente podamos descubrir soluciones a algunos de los problemas que compartimos, que se alejan de las obviedades (aunque no por eso resueltas ni irrelevantes) del siglo XX, como la pobreza y los obstáculos para la conectividad y el comercio.

Para elaborar este número, firmamos un convenio de colaboración con la Bienal Iberoamericana de Diseño, que en su cita de 2017 en Madrid, congregó a los académicos

One of the most valuable principles of design is the importance of observation. It is the deep and empathic gaze that is able to approach the truth of a problem and, with that, to find its solution.

We live separated from our continent by a mountain range and a desert that were inaccessible for centuries. But today, those borders have collapsed and, despite this, we are still disconnected from our neighbors. As Chileans, the systematic arrival of European migrants since we were colonized has oriented our aspirations to these ancient, beautiful and distant lands. Geographical distance is as big as the problems we face. Europeans do not suffer the same pains or share the Latin identity, which models us to be supportive, resilient to the whips of nature and happy gathered around a table.

It is immensely necessary for us to recognize ourselves as Latin Americans. We are inhabitants of the world from this side of the road, the Southern Cone. And it is that observation, approaching from the design perspective that we wanted to highlight in this edition of Base Magazine. If we can see – through the content – the experiences of the discipline in the different locations of the region, we can probably find solutions to some of the problems we share, that move away from the obvious (although not for that reason resolved or irrelevant) of the twentieth century, such as poverty, connectivity obstacles and commerce.

In order to prepare this issue, we signed a collaboration agreement with the Ibero-American Design Biennial, which, in its appointment in 2017 in Madrid, brought together the most relevant academics and researchers from the continent, Spain and Portugal. Through their scientific articles, they are the ones who

e investigadores más relevantes del continente: España y Portugal. Por medio de sus artículos científicos, son ellos quienes nos cuentan el estado del arte en sus respectivos países, en términos de la enseñanza, investigación, metodologías de diseño y exploraciones teóricas, entre otros temas.

Además, en nuestra sección Cartografía, recibimos reflexiones que dan cuenta de la diversidad de las problemáticas que tiene el Diseño en nuestra región, pero que a su vez comparten una base común. Así, la conclusión general es que el Diseño como disciplina debe integrarse en otros ámbitos de la economía, saliendo del alero seguro de la industria creativa, arriesgándose a incorporarse a los servicios, el turismo, la producción y el comercio.

Tal es la integración conceptual de este desafío, que incluso varios gobiernos de ciudades o países latinoamericanos han incluido “laboratorios” para innovar en políticas públicas. En Cuatro Miradas, contamos con los relatos de estas experiencias en Chile, México, Argentina y Uruguay. Compuestos por diseñadores y profesionales de diversas ramas del conocimiento, por medio de las metodologías del Diseño, estas fábricas creativas promueven la participación ciudadana, los procesos de empatía e inmersión, con un fin: la innovación.

Sin embargo, esta palabra –que define el espíritu de nuestra publicación– adquiere nuevos contenidos al situarla en el mundo actual. Si bien somos una región con problemáticas particulares, la Organización de la Naciones Unidas ha hecho un esfuerzo por generar lazos con las dificultades compartidas por la humanidad entera, definiendo los 17 Objetivos Globales de Desarrollo Sostenible.

Hay grandes instituciones como la fundación danesa INDEX: Design to Improve Life®, que están abocadas a sacarle partido al “pensamiento de diseño”, para mejorar la

tell us about the state of the art in their respective countries, in terms of teaching, research, design methodologies and theoretical explorations among other topics.

In addition, in our Cartography section, we gathered reflections that account for the diversity of the problems that design faces in our region, but that in turn share a common base. Thus, the general conclusion is that design as a discipline must be integrated into other areas of the economy, moving away from the secure eave of the creative industry, taking the risk to join services, tourism, production and commerce.

The conceptual integration of this challenge is so relevant, that several governments of Latin American cities or countries have included "laboratories" to innovate in public policies. In Cuatro Miradas, we present the stories of these experiences in Chile, Mexico, Argentina and Uruguay. These creative factories are composed by professionals and designers from various branches of knowledge, which use design methodologies to promote citizen participation, and processes of empathy and immersion, with one goal: innovation.

However, this word—which defines the spirit of our publication—acquires new contents when placed in the current world. Although our region has particular problems, the Organization of the United Nations has made an effort to generate bonds with the difficulties shared by the whole humanity, defining the 17 Global Sustainable Development Goals.

There are large institutions such as the Danish foundation INDEX: Design to Improve Life® that are dedicated to taking advantage of "design thinking" to improve the quality of life of people. In fact, they deliver the INDEX: Award, the largest design award in the world (€ 100,000 per category), for those who create a solution referring to any of these 17 objectives.

calidad de vida de las personas. De hecho, entregan el INDEX: Award, el mayor premio de diseño en el mundo (€\$100.000 por cada categoría), para quien cree una solución referida a alguno de estos 17 objetivos globales.

El propósito de realizar un concurso de estas características no es incentivar a mostrar productos de valor estético y accidentalmente funcionales. No. La finalidad es que se identifique un problema que afecte a una comunidad y que se entregue una solución que incremente la calidad de vida y que sea económicamente plausible. De esta manera, entre los ganadores y finalistas, existen propuestas como la de GreenWave, un sistema de granja marina diseñada para restaurar los ecosistemas del océano, mitigar el cambio climático y crear empleos para los pescadores. O Paperfuge, una centrífuga manual fabricada con papel e hilo, que permite centrifugar muestras biológicas a miles de revoluciones por minuto, un paso crítico en el diagnóstico de enfermedades.

En Chile, también hay iniciativas que van por este camino. Por ejemplo, los proyectos que se presentaron en la Sexta Bienal de Diseño en Alerta (2017), que giró en torno a las soluciones de las múltiples emergencias naturales a las que nuestro país es propenso.

Si en el Diseño puede estar la respuesta, ¿cómo vinculamos a los creativos con los tomadores de decisión y los gestores de políticas públicas? La academia, desde la plataforma de las universidades, en general ya es activa en la formación de alumnos con una mirada global y con conciencia de las problemáticas que nos afectan a todos. ¿Por qué no convertir a las escuelas de Diseño latinoamericanas en aliadas estratégicas en la creación de soluciones para los graves problemas que enfrentamos como humanidad? Quizás sea el salto que no solo a Chile, sino que a toda la región, le hace falta.

The purpose of holding a contest of these characteristics is not to encourage the display of aesthetically and accidentally functional products. No. The purpose is to identify a problem that affects a community and to deliver a solution that increases their quality of life and is economically plausible. In this way, among the winners and finalists, there are proposals such as GreenWave, a marine farm system designed to restore ocean ecosystems, mitigate climate change and generate jobs for fishermen. Or Paperfuge, a manual centrifuge made of paper and yarn, which allows centrifugation of biological samples at thousands of revolutions per minute, a critical step in the diagnosis of diseases.

In Chile, there are also initiatives that go down this road. For example, the projects that were presented at the Sixth Design Biennial “on Alert” (2017), focused on solving the multiple natural emergencies to which our country is prone.

If the answer can be found in design, how do we link creative actors with decision makers and public policy managers? Academia, from the platform of the universities, in general is already active in the training of students with a global view and with awareness of the problems that affect us all. Why not turn Latin American design schools into strategic allies in the creation of solutions for the serious problems we face as humanity? Perhaps this is the leap that not only Chile, but the whole region, needs.

El reto de salir del centro

The challenge of moving away from the center

Por Bernardita Brancoli, editora / editor

Gracias a la persistencia de diversos actores del mundo académico, profesional y gremial, el Diseño ha logrado conseguir ser valorado. Eso al menos denotan las iniciativas gubernamentales y privadas recogidas en esta edición de Base, que consideran la disciplina como una aliada estratégica para generar innovación pública o, bien, como un puente para dar soluciones.

El potencial del Diseño es indescriptible y multifocal. Inmenso como Latinoamérica misma, con una diversidad de contrastes que lo hace parecer inabordable para los menos doctos. Pese a ello, sus alcances en la región aún están en desarrollo, como todo este vasto territorio. Su distribución, tal como los recursos económicos, están centralizados: son las grandes ciudades las que concentran las tomas de decisiones, dándole vida y movimiento a este ámbito de la creación y a la productividad de países completos. Es ahí, además, donde se encuentran los centros educacionales que imparten diseño.

Este contexto nos lleva a la conclusión de que uno de los grandes desafíos que enfrenta este saber en el Cono Sur es la equidad. No solo como un problema a enfrentar desde el Diseño, sino que como un asunto por resolver del Diseño mismo. Son muchos los lugares que, por no estar en el corazón neurálgico de la vida moderna, se quedan sin el alcance e impacto del Diseño, favoreciendo el desconocimiento de su aporte.

Chile es un ejemplo de esta situación: nuestro quehacer aún es pequeño y el campo de trabajo es más que amplio. Según la Política Nacional de Diseño 2017-2022: “Nuestra disciplina no ha logrado posicionarse de forma extendida en el medio empresarial y, por esta razón, el desafío para el desarrollo del país en los próximos años es integrar y difundir el diseño como estrategia para la innovación”. La realidad parece ser similar en el resto de los países de la región.

Esta política realiza un diagnóstico del estado y los alcances de la disciplina en Chile, a través de estudios y de procesos consultivos. En ella, se proponen cinco ámbitos de acción: fomento, educación, patrimonio cultural, participación y acceso a la cultura, e infraestructura. Dentro de sus objetivos en el área de fomento de la disciplina destacan el promover el trabajo colaborativo entre agentes del campo del Diseño,

Thanks to the persistence of diverse actors from the academic, professional and guild sectors, design has managed to be valued. That is at least denoted in the governmental and private initiatives included in this edition of Base, which consider the discipline as a strategic ally to generate public innovation or, in addition, as a bridge to provide solutions.

The potential of design is indescribable and multifocal. Immense as Latin America itself, with a diversity of contrasts that makes it seem unapproachable for the less informed. Despite this, its scope in the region is still in development, like all this vast territory. The distribution of design initiatives just like the economic resources, are centralized: it is the big cities that concentrate the decision-making, giving life and movement to this area of creation and to the productivity of entire countries. It is also in the cities where the educational centers that impart design are located.

This context leads us to the conclusion that one of the great challenges facing the propagation of design knowledge in the Southern Cone is equity. Not only as a problem to be face from design, but as an issue to be solved by design itself. There are many places that are left without the scope and impact of design because they are not located in the neuralgic heart of modern life, favoring the ignorance of its contribution.

Chile is an example of this situation: our impact is still small and the field of work is more than broad. According to the National Design Policy 2017-2022: “Our discipline has not managed to position itself in an extended way in the business environment and, for this reason, the challenge for the development of the country in the coming years is to integrate and disseminate design as a strategy for innovation”. This reality seems to be similar in the rest of the countries of the region.

This Policy makes a diagnosis of the state and scope of the design discipline in Chile, through studies and consultative processes. It proposes five areas of action: promotion, education, cultural heritage, participation and access to culture, infrastructure. Among its objectives the area of promotion of the discipline, includes encouraging collaborative work between agents in the field of design and the public and private sector to incorporate it in the different stages of the value chain of product development and encourage the knowledge and the valuation of design in the interdisciplinary work and in the productive field, through academia. On the other hand, in the area of education it suggests

el sector público y el sector privado, para incorporarla en las distintas etapas de la cadena de valor del desarrollo de productos; e incentivar el conocimiento y la valoración del diseño en el trabajo interdisciplinar y en el ámbito productivo, a través de la academia. Por otra parte, en el área de la educación sugiere fomentar la aplicación del Diseño como herramienta de aprendizaje en comunicación y educación.

El Diseño puede aportar desde sus metodologías a potenciar las habilidades y competencias que se necesitan en el siglo XXI, como lo son el trabajo interdisciplinario, la creatividad, la innovación y el pensamiento crítico, entre otras.

Sin embargo, en el territorio nacional, sea culpable o no la geografía, la oferta académica de esta profesión se concentra mayoritariamente en la zona centro y sur, y solo unas pocas instituciones se aventuran a ofrecer la carrera en el norte, teniendo un mayor alcance los institutos profesionales y los centros de formación técnica. ¿Es razonable que en el espacio dedicado a la minería, el motor económico del país, no existan instancias concretas para integrar al Diseño en los procesos de innovación?

Acercando más la mirada, el desarrollo económico, cultural y social de una comunidad puede cambiar drásticamente gracias a la mirada multidisciplinar que entrega el Diseño. Esta disciplina puede aportar a la competitividad de las organizaciones y al desarrollo de identidad de pequeñas localidades desde una visión estratégica para sus productos y servicios.

En Chile, la academia contribuye fuertemente a la promoción y difusión del Diseño, vinculándose con organismos públicos y privados, y liderando la organización de la bienales en Chile. Estos eventos reúnen y coordinan a la mayoría de las instituciones de educación superior y a los profesionales de la disciplina, en una gran muestra que se concentra en la ciudad de Santiago. Además, junto a la Asociación de Empresas de Diseño Chile Diseño, genera instancias que acerquen la disciplina al Estado y la empresa privada, proponiendo al Diseño como una poderosa herramienta de desarrollo. Este es un gran esfuerzo, pero aún faltan iniciativas en regiones que den el impulso a la comprensión e incorporación del quehacer en el ámbito local. Los invitamos a trabajar en ello.

promoting the application of design as a learning tool in communication and education.

Design can contribute with its methodologies to enhance the skills and competencies needed in the 21st century, such as interdisciplinary work, creativity, innovation and critical thinking among others.

However, in the national territory, due to geography or not, the academic offer of this profession is concentrated mainly in the central and southern areas and only a few institutions venture to offer the career in the north, where professional institutes and technical training centers have more reach. Is it reasonable that in the space dedicated to mining—the economic engine of the country—there are no specific instances to integrate design into innovation processes?

Looking closer, the economic, cultural and social development of a community can change drastically thanks to the multidisciplinary approach that design delivers. This discipline can contribute to the competitiveness of organizations and the development of identity of small towns from a strategic vision for their products and services.

In Chile, academia contributes strongly to the promotion and propagation of design, linking with public and private organizations, and leading the organization of the biennials in Chile. This event gathers and coordinates the majority of the institutions of higher education and the professionals of the discipline in a large sample that is concentrated in the city of Santiago. In addition, together with the Association of Design Companies Chile Diseño, it generates instances that bring the discipline closer to the State and private companies, proposing design as a powerful tool for development. This is a great effort, but still we are lacking initiatives in the regions that give the impulse to the understanding and incorporation of design in the local area. We invite you to work on it.